

Chambre des Représentants

SESSION 1957-1958.

15 AVRIL 1958.

PROPOSITION DE LOI

fixant le régime des pensions de survie des ayants droit des membres de l'Ordre judiciaire en fonction dans les cantons de l'Est, avant le Traité de Versailles.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES FINANCES (1)

PAR M. MARTEL.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'auteur de la proposition expose que les ayants droit des membres de l'ordre judiciaire en fonction dans les cantons de l'Est, avant le Traité de Versailles, auraient bénéficié sous le régime allemand d'une pension de survie supérieure à celle qui leur est reconnue sous le régime belge.

La proposition de loi en discussion tend à leur assurer le bénéfice d'une pension de survie égale à celle qu'ils auraient reçu sous le régime allemand.

M. le Ministre des Finances combat la proposition de loi. Il déclare que la Belgique s'est montrée suffisamment

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Van Belle.

A. — Membres : MM. Dequae, De Saeger, Eeckman, Fimmers, Harmel, Lamalle, Meyers, Parisi, Philippart, Scheyven, Schot. — Bertelson, Boutet, De Sweemer, Detiège, Martel, Merlot (Joseph-Jean), Paque, Tielemans (François), Toubreau, Van Cleemput. — Grootjans, Masquelier.

B. — Membres suppléants : MM. Eyskens, Gaspar, Gillès de Pélichy, Lefère, Moyersoen, Van den Daele. — Cudell, Diriken, Juste, Sainte, Van Winghe. — Blum.

Voir :

521 (1955-1956) :

— N° 1 : Proposition de loi.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1957-1958.

15 APRIL 1958.

WETSVOORSTEL

houdende regeling inzake het overlevingspensioen voor de rechthebbenden van leden van de Rechterlijke Orde, die vóór het Verdrag van Versailles, in de Oostkantons fungeerden.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE FINANCIËN (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER MARTEL.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De indiener van dit wetsvoorstel betoogt dat de rechthebbenden van leden der rechterlijke orde die vóór het Verdrag van Versailles in de Oostkantons fungeerden, onder het Duitse regime een hoger overlevingspensioen zouden hebben genoten dan dat hetwelk hun door de Belgische regeling wordt verleend.

Het onderhavige wetsvoorstel strekt ertoe hun hetzelfde pensioen te verzekeren als dat hetwelk zij onder het Duitse stelsel zouden ontvangen hebben.

De Minister van Financiën is tegen dit voorstel gekant. Hij verklaart dat België mild genoeg is geweest door aan

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Van Belle.

A. — Leden : de heren Dequae, De Saeger, Eeckman, Fimmers, Harmel, Lamalle, Meyers, Parisi, Philippart, Scheyven, Schot. — Bertelson, Boutet, De Sweemer, Detiège, Martel, Merlot (Joseph-Jean), Paque, Tielemans (François), Toubreau, Van Cleemput. — Grootjans, Masquelier.

B. — Plaatsvervangende leden : de heren Eyskens, Gaspar, Gillès de Pélichy, Lefère, Moyersoen, Van den Daele. — Cudell, Diriken, Juste, Sainte, Van Winghe. — Blum.

Zie :

521 (1955-1956) :

— N° 1 : Wetsvoorstel.

généreuse en accordant aux anciens fonctionnaires de l'empire allemand le même traitement et les mêmes pensions qu'aux fonctionnaires belges.

La proposition mise aux voix est repoussée par 12 voix contre 3 et une abstention.

Le présent rapport est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

J. MARTEL.

Le Président,

F. VAN BELLE.

de gewezen ambtenaren van het Duitse rijk hetzelfde salaris en dezelfde pensioenen toe te kennen als aan de Belgische ambtenaren.

Het wetsvoorstel wordt in stemming gebracht en met 12 tegen 3 stemmen en 1 onthouding verworpen.

Dit verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,

J. MARTEL.

De Voorzitter,

F. VAN BELLE.
